



NVOCC重要通知

致各家代理及货主,

为配合美国/加拿大/墨西哥海关发出的有关船舶停靠前24小时向美国/加拿大/墨西哥海关发送完整舱单信息的规定, 我司对无船承运人(NVOCC)的订舱及合并提单的操作流程重申如下:(适用于所有美国/加拿大/墨西哥入境或过境之货物)

1, NVOCC订舱注意事项:

- 无船承运人(NVOCC)委托船公司向美国/加拿大海关另外发送H/BL舱单信息的, 建议在订舱时就将真实收发货人及通知人的信息同时提供给船公司, 并清楚地标注/显示于托单品名的最下方. 如未能同时提供的, 请**务必**在托单上注明“AMS/ACI see attached”, 并及时传真至8008201234.
- 无船承运人(NVOCC)自己向美国/加拿大海关发送H/BL舱单信息的, 请**务必**在订舱时托单上就提供相应的NVOCC的SCAC/ACIC代码, 并注明由自己向美国/加拿大海关发送H/BL舱单信息“AMS/ACI sent by NVO self”.
- 无船承运人(NVOCC)必须自行向墨西哥海关发送H/BL舱单信息.

*由于我司去加拿大的船会途径美国, 所以对于加拿大的货必须同时向美国和加拿大两个海关发送舱单信息.

2, NVOCC并单事宜

无船承运人(NVOCC)无论是自己还是由船公司代为发送H/BL舱单信息, 所有合并提单要求(包括最终的提单更改)必须用EMAIL方式在我司规定的AMS(MI)舱单信息截止时间之前一起通知船公司, 并请注明H/BL并单情况.

相关NVOCC并单EMAIL格式如下:

(请务必不要用免费注册的网站发邮件给APL, 若被我司拒收, 我司概不负责)

Email Subject(题目):

SHA NVOCC SPECIAL BL COMBINE + VSL/VOYAGE FOR XXX(ACCOUNT)

Email Address(收件人):

GSCNC_AMEND@APL.COM

American President lines (China) Co., LTD.
Shanghai Regional Office
9F, Raffles City Shanghai, Office Tower
268 Xi Zang Road Central, 200001
Tel: (86-21) 6340-3666
Customer Service Tel: (86-21) 5359-4849
Fax: (86-21) 6340-3777

美国总统轮船公司
上海分公司
西藏中路268号来福士广场办公楼9楼
邮政编码: 200001
声讯电话: (86-21) 6340-3666
客户服务部电话: (86-21) 5359-4849
传真: (86-21) 6340-3777



3, NVOCC的重箱进港信息(MI)

无船承运人(NVOCC)无论是由自己还是由船公司代为发送H/BL舱单信息的,重箱进港信息(MI)都必须在 **AMS(MI) 舱单信息截止时间** 之前发邮件至 APL 指定的邮箱:
SHA_CARGO@APL.COM . (重箱进港信息表格见附页)

重箱进港信息内容必须与CLP一致. 各航线AMS(MI)舱单信息截止时间如下:

PCX-Pacific China Express航线:	每周二中午1200
PNW-Pacific Northwest Service航线:	每周一上午1000
NYX-New York Express航线:	每周一上午1000
MAX-Mexico Asia Express航线	每周四上午1000
PS1-Pacific South 1 Service航线:	每周一上午1200
PS5-Pacific South 5 Service航线(外高桥):	每周五下午1700
PS5-Pacific South 5 Service航线(洋山):	每周日中午1200

如未能严格按上述要求操作的,将导致美国/加拿大/墨西哥海关不予接受相关货物. 以上造成的一切后果,损失,费用及罚金,甚至落箱,由客户自行承担.

上述时间表随船期变更,会有所调整. 欢迎随时致电我司客户服务部或销售部查询.

美国总统轮船(中国)有限公司上海分公司
2010年10月14日

American President lines (China) Co., LTD.
Shanghai Regional Office
9F, Raffles City Shanghai, Office Tower
268 Xi Zang Road Central, 200001
Tel: (86-21) 6340-3666
Customer Service Tel: (86-21) 5359-4849
Fax: (86-21) 6340-3777

美国总统轮船公司
上海分公司
西藏中路268号来福士广场办公楼9楼
邮政编码: 200001
声讯电话: (86-21) 6340-3666
客户服务部电话: (86-21) 5359-4849
传真: (86-21) 6340-3777